Government Gazette Friday, 04 July 2014 No. 19,278

NOTICES

NATIONAL BOOK COUNCIL

The National Book Prize: Books 2013

The National Book Council wishes to notify that the books shown below, after being examined by a Board of expert adjudicators, have been placed officially in the categories as shown below. Books that are not listed have been eliminated on the grounds that these did not pertain to any category listed in the National Book Prize Regulations or did not meet the criteria established in article 2 of the said regulations.

According to Article 5 of the regulations, books that fall in categories with less than three books or with less than three different authors are going to be considered for 'the award of a special prize to the best entry only if the required level and criteria are met.'

Fiction (Novels In Maltese)

Title	*Author/Editor*	*Publisher*
Biża' u Kuraġġ	Karmenu Mallia	
Sarah	Edmond Zarb	BDL
George Bush f'Malta	Alfred Sant	SKS
What happens in Brussels stays in Brussels	Ġużè Stagno	Merlin Publishers
Il-Ġurament tal-ħatra	Lawrence Gatt	Merlin Publishers
Volens	Mark Camilleri	Merlin Publishers
L-aħħar 13	Ivan De Battista	Merlin Publishers
Fil-mergħat tal-impossibbli	John Bonello	Merlin Publishers
Bep	Tyrone Grima	Horizons
Il-werrieta tar-riħ	Ġorġ Peresso	Horizons
Ix-xabla leġġendarja	Richard Attard	Horizons
L-Etna titmasħan	Sebastian Debono	Horizons
Meta jħammar il-peprin	Lina Brockdorff	Klabb Kotba Maltin
L-eżodu taċ-Ċikonji	Walid Nabhan	Klabb Kotba Maltin

Fiction (Short Stories in Maltese)

Title	*Author/Editor*	*Publisher*
Ħallih ħa jonfoħ ir-riħ	Mikiel Camilleri Haber	Bronk Productions
Ċpar – aktar rakkonti u divertimenti	Alfred Sant	SKS
Bizzilla	Trevor Zahra	Merlin Publishers
Mill-kexxun t'isfel	Alfred Palma	Bronk Productions
Ġenn fl-aqwa tiegħu	Anton Grasso	Horizons
John Sciberras jirrakonta	Tony Sciberras	Horizons
Rakkonti Inkontri	Victor Fenech	Horizons

Qabel tistrieħ	Darren Agius	

Poetry (Poetry in Maltese)

Title	*Author/Editor*	*Publisher*
Fil-Aħħ u l-Baħħ	Joseph W. Psaila	
Mal-Watar tal-Kitarra	Wistin Attar	Uptrend Publishing
Mumenti (Poeżiji)	Charles Casha	
Irdieden	Jonathan Balzan	
Ċrieki fl-Għadira	Ġorġ Borġ	
Passju taħt ix-xita	Karl Schembri	Horizons
Penelopi tistenna Maltin	Immanuel Mifsud	Klabb Kotba
Għax id-drogi sbieħ	Marie Gion	
Umbrelel tal-karti: ġabra ta' ħajku u senriju	Anselm Sciberras	

Books for Children up to 7 Years

Title	*Author/Editor*	*Publisher*
Id-Dinja tiegħi: annimali, insetti u għasafar	Rachel Portelli	Merlin Publishers
Id-Dinja tiegħi: l-alfabett	Rachel Portelli	Merlin Publishers
Imeldina	Sandra Hili Vassallo	Merlin Publishers
Nora tagħlaq sninha	Clare Azzopardi	Merlin Publishers
Il-praspar ta' Nora	Clare Azzopardi	Merlin Publishers
Is-sinna ta' Nora	Clare Azzopardi	Merlin Publishers
Flower Power	Ramona Attard	Faraxa Publishing
Il-villaġġ ta' Serpentinu	Christabel Attard	Faraxa Publishing
Milly, Molly u l-Amorini	Frans. A. Attard	Uptrend Publishing
Milly, Molly u s-Serduq	Frans. A. Attard	Uptrend Publishing
Milly, Molly u l-Bukkuni	Frans. A. Attard	Uptrend Publishing
Milly, Molly u l-Ħalliel tal-Qtates	Frans. A. Attard	Uptrend Publishing
Qabel Norqod	Joseph Galea Pubblikazzjoni Preca	

Books for Children from 8 to 12 Years

Title	*Author/Editor*	*Publisher*
Psitt-Psitt, Book-Book: stejjer mill-Birdpark	Rita Saliba	Kite Group
Vleġġa kkargata	Adrian Grima	Klabb Kotba Maltin
Ħbieb tal-Qalb	Kite Group	Kite Group
L-istejjer tan-Nanna Vanna	Carmel G. Cauchi Pubblikazzjoni Preca	

Avventuri mill-Klassi ta' Miss Ambroġja	Audrey Friggieri	Merlin Publishers
Pulis Kiftaranipinġini		
The Adventures of Joe Fenek	Graham Melvyn Bayes	Faraxa Publishing
L-Istorja ta' Budulienko	Josef Matejka	Horizons
Jake Cassar u r-Reġina Fidelja f'boċċa tal-ħġieġ	Clare Azzopardi	Merlin Publishers
Jake Cassar u l-istorja tar-Reġina x-Xiħa	Clare Azzopardi	Merlin Publishers
Tqasqis	Trevor Zahra	Merlin Publishers
Il-vleġeġ ta' San Bastjan	Andrew Borg	Deer Publications

Translation

Title	*Author/Editor*	*Publisher*
Ir-raġel inviżibbli ta' Herbert G. Wells	Eman Bonnici	Horizons
Klijenti antipatiċi u kapuċċini kesħin	Clare Azzopardi/Albert Gatt	Inizjamed
Għaraq xort'oħra	Clare Azzopardi/Albert Gatt	Inizjamed
Il-Letteratura fit-traduzzjoni/Literature in translation	Toni Aquilina	Faraxa Publishing
Is-Sajf ta' Albert Camus	Toni Aquilina	Faraxa Publishing
L-Alla tal-Ħerba ta' Yasmin Reza	Toni Aquilina	Faraxa Publishing

Books Relating to Humanities in Maltese or English

Title	*Author/Editor*	*Publisher*
Personalitajiet f'Ulied in-Nanna Venut fl-Amerka	Olivia Borg/Adrian Grima/Anton Cassar	SKS
The Charting of Maltese Waters: a historical account	William Soler/Albert Ganado	BDL
It-Tabib Sandy: bijografija ta' Alexander Cachia Zammit	Sergio Grech	Kite Group
Jinżlulek Għasel	Charles Flores/Tony Barbaro Sant	BDL
John F. Kennedy	Edward Attard	BDL
A Philosopher at large	Jean Buttigieg/Jean Paul de Lucca/ Claude Mangion	BDL
Magdalene Nuns & Penitent Prostitutes Valletta	Christine Muscat	BDL
Tħeġġiġa lill-Kittibin: il-poeżiji ta' Juan Mamo	Annalise Vassallo	SKS
Gonzi and Malta's break with Gaddafi: recollections of a Premier	Joseph Cassar	Kite Group
L-Edukazzjoni hi Politika – kitbiet ta' Paulo Freire	Carmel Borg	Horizons
Ġrajjiet li ma ninsa qatt: Vol. 2	Philip Calleja	
Dun Felič Demarco u l-Qarċilla fil-Karnival tal-1760	Conrad Fenech	Horizons
Verġni Sagri, Demonji u boloh għal Alla	Mario Azzopardi	Horizons
Jien ukoll għandi storja xi ngħid Maltin	Charles Casha	Klabb Kotba
Iċ-Ċittadinanza fis-Soċjetà Demokratika	Maryanne Buhagiar	Malta University Publishing
ta' żmienna		
Il-Moħħ fl-Ilsien	Charles Briffa	Malta University Publishing

L-Esperanto	Karmenu Mallia	Malta Esperanto Societo
Valletta Porta Reale and Environs	Charles Farrugia	L-Arkivji Nazzjonali ta' Malta
Mattia Preti beyond the self-portrait	Sandro Debono	Midsea Books
Richard England: a Bank of Valletta Exhibition	Richard England	Midsea Books
Georgio Scala and the Moorish Slaves	Dionisius A. Agius	Midsea Books
Gianni Vella	Christian Attard	Midsea Books
Ġwanni Pawlu II: it-triq tal-Qdusija	Frank Zammit	Klabb Kotba Maltin
Late Medieval Malta (1091-1530)	Charlene Vella	Midsea Books
PSI Kingmaker: Life, Thought and Adventures of Peter Serracino Inglott	Daniel Massa	
Il-Papiet: l-Istorja tal-Papat matul is-sekli	Anthony Spiteri	Pubblikazzjoni Preca
Ilwien il-Festi Maltin: it-tielet volum	Andrew Borg/Mark Micallef	Deer Publications
Manwel Dimech: ilbieraħ-illum-għada	Mark Montebello	SKS
Dizzjunarju ta' Malta fil-Gwerra	Laurence Mizzi	Klabb Kotba Maltin
The sweet kiss of awareness	Stephen Zammit	Malta University Publishing
Mattia Preti – Faith and Humanity	Sandro Debono	Midsea Books

Kotba kkunsidrati għall-Premju Speċjali
Books considered for a Special Prize

Title	*Author/Editor*	*Publisher*
Leħen il-Malti (Għadd 32)	Emanuel Psaila	Għaqda tal-Malti – Università
Sliema Wives	Gerard James Borg	Midsea Books
Lost Generations	Peter Apap Bologna	
Happenstance: tales of circumstance	Lillian Sciberras	Horizons
Prisons no more	Josephine Ciancio	KoPri Koperattiva
Variegated Pansies/Viole del Persiero Variegate	Maurice Mifsud Bonnici	
Remember the Future	Karl Schembri	Writing Knights Press
Xitwa ta' sorpriżi għal Valentina	Rita Grech	Agius & Agius
Is-sigriet tal-familja Zhoanov	Rita Grech	Agius & Agius
Opri popolari fil-Gżejjer Maltin	Tony C. Cutajar	Faraxa Publishing

11th July,2014